Lynn Public Schools Bilingual/Biliterate Stipend:

As cited in the MOU (Memorandum of Understanding) below from June 2022, there is a new provision called “Bilingual/Biliterate Stipend” for active and new employees who are certified or deemed to be bilingual/biliterate via an employer approved process in the Lynn Public School system:

“Active employees and new employees who are certified or deemed to be bilingual/biliterate via an Employer approved certification process and/or test shall receive an annual stipend of one thousand dollars ($1,000.00).”

Approved Employer Certification Process and/or Test are as follows:
To receive the annual stipend of one thousand dollars ($1,000.00), active employees and new employees must demonstrate proficiency via one of the following Employer approved proficiency measurements in available assessments in a language other than English:

- A minimum composite score of 7 (Advanced Low) on the STAMP (Standards-Based Measure of Proficiency) assessment for available languages*
- Active MA DESE Initial/Professional World Language license or TBE license with specified language designation (Ex. TBE-French) or a MA Bilingual Endorsement for a language other than English
- A minimum score of Advanced Low level on both the WPT and OPI
- At least one certification or similar credential in the field of translation/interpretation in a language other than English, with a minimum 30 hours of training (subject to district approval). Examples include, but are not limited to, certification in educational, medical or legal translation/interpretation; or credentials from a translation/interpretation organization such as the American Translators Association, International Medical Interpreters Association, etc.

* Employees will be provided opportunity to register to take the STAMP assessment at a Lynn Public Schools location, once annually in the fall each year.

Note: Employees interested in demonstrating proficiency in a language other than English for the bilingual/biliterate stipend will be responsible for payment of approved assessments to meet eligibility criteria.

Additional Assessment Information:

- STAMP current language assessment offerings include: Arabic, French, German, Hebrew, Hindi, Italian, Japanese, Korean, Mandarin (Simplified & Traditional), Polish, Portuguese (Brazilian), Russian, and Spanish.
  - You can find STAMP sample test items here
- Those seeking the Bilingual Education [American Sign Language] Endorsement can satisfy the test requirement noted above through a passing score on the Sign Language Proficiency Interview for American Sign Language test (SLPI). You can find information about the SLPI at http://www.rit.edu/ntid/slpi/home.
- You can find information about MTEL here.
- Information about the American Council for the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) can be found here.
- You can find additional information about the OPI here.
- You can find additional information about the WPT here.